

超级畅销书《冒险小虎队》作者新著

旅店恐怖夜

恐怖俱乐部系列丛书⑭



Schreckensnacht
im Spukhotel

【奥地利】托马斯·布热齐纳 著 潘娟 译

新华出版社

内附 照魔镜

旅店恐怖夜

恐怖俱乐部系列丛书

Schreckensnacht im Spukhotel

【奥地利】托马斯·布热齐纳 著

潘 娟 译

新 华 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

旅店恐怖夜 / (奥) 布热齐纳著; 潘娟译. —北京: 新华出版社, 2004.9

(恐怖俱乐部系列丛书)

ISBN 7-5011-6787-7

I. 旅… II. ①布…②潘… III. 儿童文学—中篇小说—奥地利—现代 IV. I521.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 087630 号

著作权合同登记号: 01-2002-1296 号

Tief unter der Schule. Grusel - Club

Copyright © 1999 by Egmont Franz Schneider Verlag GmbH, Munich

Chinese language edition arranged through HERCULES Business

& Culture Development GmbH, Germany

中文版专有权属于新华出版社

旅店恐怖夜

[奥地利] 托马斯·布热齐纳 著

潘娟 译

*

新华出版社出版发行

(北京石景山区京原路8号 邮编: 100043)

新华出版社网址: <http://www.xinhuaapub.com>

中国新闻书店: (010) 63072012

新华书店经销

北京振宏福利印刷厂印刷

*

787 毫米 × 1092 毫米 32 开本 4.875 印张 30 千字

2004 年 9 月第一版 2004 年 9 月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-6787-7/I·423 定价: 9.00 元

致恐怖俱乐部：

哈罗！

中国的朋友们，大家好！

几年前，我在伦敦的一家旅店醒来，感觉好像有人在盯着我看。在我的床尾站着三个透明的幽灵，一声不吭，只是盯着我。我当然害怕极了，然后我说：请你们保护我，但不要吓我。话一说完，幽灵就化做一团蓝色的雾消失了。

也许这只是我的梦。

但它让我感到恐惧，谁又知道，到底谁是幽灵呢？……

在恐怖俱乐部中，你们可以追踪幽灵。

成为这个尖叫俱乐部的会员吧！

愿你们尽情享受

恐怖紧张的阅读乐趣！



托马斯·布热齐纳

带着你的照魔镜同恐怖俱乐部成员
一起冒险……



欢迎到恐怖俱乐部来

埃拉斯穆斯·卡茨教授住在法尔肯费尔斯堡里。他研究心灵、幽魂和超自然现象。而恐怖俱乐部是教授的儿子尤比特、尤比特的表妹薇姬和表弟尼克创建的。这个城堡是他们的碰头地点。

你也可以成为恐怖俱乐部的一员！





恐怖俱乐部成员



姓名:尤比特·卡茨

年龄:13岁

特征:头发蓬松、处处带着记事本、有一只乖乖的小乌鸦可
擅长:追查各种各样的幽灵、做饭、做家务

格言:循规蹈矩的人是没有什
新发现的。

签名: *Jupiter Katz*



姓名:薇姬·施瓦茨布施

年龄:就要13岁了

特征:戴眼镜、铅笔老夹在耳朵后面、口香糖不离身、讨厌数学、还认识一个真正的小鬼;她的弟弟尼克

擅长:骑马、解谜、以及去神秘的古堡探险。

格言:为什么钱总是不够用?

签名: *Giddy Schwarzbush*



姓名：尼克·施瓦茨布施

年龄：11岁

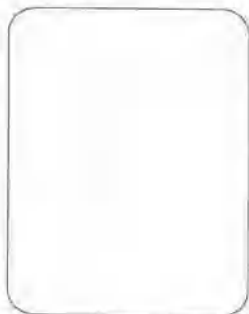
特征：红头发，有各种各样的帽子和数不清的裤兜

擅长：恶作剧、运动、奇思怪想、惹他姐姐生气

格言：如果一只眼睛放在了桌子上，那一定是有鬼！

签名：Nick Schwarzbuch

你的会员卡：



姓名：_____

年龄：_____

特征：_____

擅长：_____

格言：_____

签名：_____

欢迎你成为恐怖俱乐部的一员

你的装备：

照魔镜：在一些画面上会出现魔鬼，只有用照魔镜才能看得到。把镜子贴在画面的灰色部分上，慢慢地转动，魔鬼就出现了。



你在俱乐部里的积分：

每次历险都有份儿，你要回答问题、做出决定，找出魔鬼。

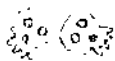
用你的照魔镜放在问题下面的灰色方块上，就能知道你是否回答正确，加多少分。

把你的积分放在右图的刻度表上，就知道你在恐怖俱乐部有多棒了！



准备好了吗？OK！

在下一页将开始俱乐部新一轮的冒险！注意！神经脆弱的可要靠边儿站。



魔鬼旅馆

这座房子是用木头垒建成的，让人不由得想起结婚时的蛋糕。它共有三层，越往上变得越狭窄。第三层仅仅就是一个有着小型玻璃圆顶的角楼。

木墙外边的木头已腐朽了，灰色而黑暗的房顶处处都有破洞。

窗子多得有点异常，高高的，钉着呈曲线形的横木。

自从1911年这座房子就坐落在孤零零的山包上。有时附近的农民会看到，这座建筑像磁铁一样把密布的乌云、暴雨闪电和冰雹大雨吸引到它的附近。

夏天，人们走近这座房子，都会很奇



怪地发现，在房子的周围生长着少量光秃秃的树木，树杈如黑色的手臂高高地伸向天空。

低矮的木条篱笆下面的一层被围了一圈。有一些地方已被破坏了，四处都有残缺不全的木条，有一段下面爬满了多刺的藤蔓。

房子的大门是用锈迹斑驳的铁条焊成的，有一个人那么高。它的样式看起来有点像一扇窗。

门前几步远的地方，伫立着一根很粗的木柱子，上面横钉着一根木棒，挂着一块已龟裂的木牌。

木牌上刻着“旅馆”两个字，可能以前是用白色的油漆涂写的，但现在只留着一点儿颜色的残迹。

从四面八方吹来的风，开始轻轻地摇动木牌，发出尖锐而刺耳的声音来。

这是十月份一个昏暗的下午。从附近

的树林里窜出两辆笨重的摩托车，车手穿着厚厚的连衫套装，戴着有玻璃面甲的防撞头盔。当他们冲向山丘，接近旅馆时，其中一个车手高高地提起了车把手，他开了一个非常大的玩笑，他把他的摩托车直直地立在那里，然后像骑着一匹野马一样向前冲去。另外一个可没有他那么灵巧和熟练，费了好大的劲儿，才把他的车给驾驭住。他总是落后一截儿。

沉重而漆黑的乌云悬在他们头顶上，仿佛滚动的铅水。

身手敏捷的车手骑着他的摩托车从山包的圆顶上直冲下来，好像踩着滑雪板在滑雪。他脱去头上的头盔，用手捋着他汗淋淋的头发。



他的同伴最后也来到山包前面，贴着他停下来。

他的同伴又骑着车在他周围转了一圈儿，溅起一片泥水。

“男子汉，弗朗科，别再做蠢事了！”

弗朗科像一个小男孩似的哧哧地笑了，“安静，马克，安静。”他用近乎幸灾乐祸的口气说道。

“我得到这儿来是非常愚蠢的事！”马克咒骂道，与此同时他也取下了他的头盔。他脸庞长长的，面颊上布满了深深的皱纹。“首先这里是禁地，其次我敢肯定，你对这地方也不熟悉。”

“男子汉，马克，拜托，不要生气嘛。”弗朗科用相当漫不经心的语调说：“越野旅行也给我带来了乐趣嘛，这又不是别的什么，我们已经在朝一个村庄折回啦，如此轻易地在走回头路。”

马克指着天空，说：“瞧瞧这鬼天气，

到一个村庄上，还得走多远呢？”

“不知道，可总不会老是这么远！”弗朗科耸了耸肩膀说。

刚说完，天空好像是得到了命令似的，下起雨来。仿佛有什么人站在云头上，向下倾倒雨水，大雨滴噼哩啪啦地砸了下来，松软的地面顷刻间变成了一潭泥水。

雨水砸在这两个年轻人的皮装上，汇成很大的水流流下来。雨水变成了一道白色的瀑布，隔几米都看不清东西，继续赶路也是不可想像的了。

马克的目光落在了木牌上。

“走吧，我们到这个旅馆里去避避雨！”他向他同伴叫道。

糟糕的天气变得越来越肆虐了。下雨时夹杂着冰雹和闪电。弗朗科和马克不得不停下摩托车，猫着腰向旅馆的大门冲去。

窗子下面燃着舒适的温暖的黄色火光，

四处闪烁着，好像在壁炉里燃烧，又好似燃着的蜡烛。

摩托车手穿着沉重的皮靴，气喘吁吁地登上木梯，像条湿狗一样在露天的走廊上瑟瑟发抖。当他们转过身去，看到的是白色的雨墙。弗朗科喘着粗气，想把灰色的木门打开。有人好像正在靠近那扇门。门被打开了，从里面走出来一个男人。

他想堵住两个人的路？

马克充满疑惑地看了一眼弗朗科。弗朗科只是耸了耸肩膀。他也不知道，站在这个门口该做什么。

那个男人剃着一个光头，有棱有角，两眼通红。像所有正规旅馆里的门房一样，他穿着一套深色的西服，打着红色的领带，手里抓着一枚钥匙。

但让弗朗科和马克感到惊骇的是，钥匙坠儿竟然是一个拳头大的头骨，张着大大的嘴巴。这个门房像摇着一口小钟似地

摇着钥匙，嘴里发出嘶哑的笑声。



摩托车手非常惊异地对视了一眼。

那个门房向前逼着，露出两排白森森的牙齿。

“哈哈！”他毫不顾忌地狂笑着。

雷电夹着雨水击打在了走廊上，这两位车手突然发现离光头男子很近很近了。

“进去！”他命令说。他的声音低沉而空洞，带着重浊的喉音。

“我们仅仅只是想避雨，我们不要房